



Female Networks and Virgil Translation in Sixteenth-Century Siena

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [Women and Translation in the Italian Tradition](#)

Authors: Braund (Susanna), Minniti (Caterina)

Abstract: This chapter investigates the role of elite women in sixteenth-century Siena as the dedicatees of a major translation project undertaken by a group of men associated with the Accademia degli Intronati, including Alessandro Piccolomini. They rendered Virgil's *Aeneid* into the vernacular in a multi-authored translation, *I sei primi libri* (1540). The genesis of the volume and the nexus of interconnections between the female dedicatees and the male translators is rooted in the Piccolomini family.

Pages: 75 to 103

Collection: [Women and Gender in Italy \(1500-1900\)](#), n° 5

CLIL theme: 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN: 9782406132882

ISBN: 978-2-406-13288-2

ISSN: 2497-4846

DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-13288-2.p.0075

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 10-19-2022

Language: English

Keyword: Women, translation, Italy, literature, Virgil, Accademia degli Intronati, Alessandro Piccolomini, printing press, Siena, sixteenth century

[Display online](#)